

## VŠETKY BITÚMENOVÉ ŠINDLE KATEPAL MAJÚ CE – ZNÁMKU

Týmto potvrdzujeme, že od konca roka 2006 sú všetky bitúmenové šindľe vyrobené firmou Katepal Oy označené značkou CE na základe **harmonizovanej normy EN 544**. Vyhotovenie strešnej krytiny vyrobenej z týchto výrobkov závisí nielen od vlastností výrobku, aké sú uvedené v tejto norme, ale aj na designu, použití a vyhotovení strechy ako celku a to v súvislosti so životným prostredím a podmienkami pre použitie.

*CE označenie nahrádza všetky miestne nezávislé certifikáty. Podľa predpisov CE, bolo označenie CE možné začať používať až po dátume 1.10.2006. K dátumu 1.10.2007 musia byť všetky bitúmenové šindľe označené CE značkou. Prechodné obdobie bolo potrebné na zmenu systému a na všetky ostatné zmeny, ktoré súviseli s dokumentáciou, etiketami atď..*

**CE-značka pripojená k produktu je dokladom a zárukou k tomu, že výrobok spĺňa všetky požiadavky harmonizovanej normy a môže byť voľne predajný v celej Európe.**

V súvislosti s normou EN 544 sa môžu vyskytnúť rôzne miestne požiadavky na požiarne vlastnosti stavebných materiálov.

Požiarne vlastnosti bitúmenových šindľov KATEPAL sú testované podľa normy ENV 1187 (skúšky 1,2 a 4) a spĺňajú európske požiadavky požiarnej odolnosti pre strešnú krytinu triedy B<sub>ROOF</sub> ako je uvedené v klasifikačnej norme EN 13501-5 pre vonkajší požiar dreveného alebo iného horľavého podkladu.



CE-značka oznamuje, že výrobok obsahuje iba chemické látky a suroviny, ktoré sú úplne bezpečne povolené používať pre spotrebné výrobky v súlade so zákonmi EÚ. Pokiaľ sa výrobky používajú podľa návodu, nepredstavujú žiadne riziko pre zdravie ani bezpečnosť. Bitúmenové produkty vyrobené firmou Katepal Oy sú úsporné, prevedením šetrné k životnému prostrediu a môžu byť použité ako strešná krytina. Výrobný proces bol optimalizovaný, aby sa minimalizovalo plytvanie surovín a spotreba energie.

**Lempäälä 10.01.2011**

*Timo Rantanen*  
R&D manažér

## ALL KATEPAL BITUMEN SHINGLES ARE CE-MARKED

We hereby certify that since the end of 2006 all bitumen shingles made by Katepal Oy are CE-marked based on **harmonized product standard EN 544**. The performance of a roof covering manufactured from these products depends not only on the properties of the product as specified in this standard, but also on the design, application and performance of the roof considered as a whole, in conjunction with the environment and conditions of use.

*CE-mark replaces all the local voluntary certificates. According to the CE-regulations the CE-marking was only possible after 2006-10-1. After 2007-10-1 all the bitumen shingles must have been CE-marked. The transition period was needed by to change all the related documentation and labels etc. to the new system.*

**CE-mark attached to the product is a certificate and guarantees that the product fills all the standard requirements and can be sold freely all over Europe.**



Linked to the standard EN 544 there can be local requirements for the fire properties of building materials.

The fire properties of Katepal bitumen shingles are tested according to standard ENV 1187 (Tests 1, 2 and 4) and they meet the European fire requirements for roofings class B<sub>ROOF</sub> as given in the classification standard EN 13501-5 for external fire on wooden or non combustible substrate.

CE-mark also tells that the product do contain only chemicals and raw materials which are totally allowed to be used safely for consumer products according to the laws of European Union. If used according to instructions the products do not cause any risk for health and safety. The bitumen products made be Katepal Oy are economical and environmental friendly solution to be used as a roofing material. The manufacturing process has been optimised to minimize the waste of raw materials and the consumption of energy.

**Lempäälä 2011-01-10**

*Timo Rantanen*  
R&D Manager

	
 <b>06</b>	
<b>EN 544</b> <b>Kumibituminen kattolaatta</b> <b>Elastomerasfalt takshingel</b> <b>Elastomer bitumen shingle for roofs</b>	
Tyyppi/Typ/Type:	<b>4 E 2</b>
Paloluokka:	<b>B<sub>ROOF</sub>(t1),</b>
Utvändig brandpåverkan:	<b>B<sub>ROOF</sub>(t2)</b>
External fire performance:	<b>B<sub>ROOF</sub>(t4)</b>
Palokäyttätym inen:	
Reaction vid brandpåverkan:	<b>F</b>
Reaction to fire:	
Lisätiedot / Information: <a href="http://www.katepal.fi">www.katepal.fi</a>	